

# Téléalarme vocale SIP-GSM



# SPHINX SIP-GSM

ATTENTION : Lisez ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil



**MADE**

167, Impasse de la garrigue  
F 83210 LA FARLEDE  
Tél. : +33 (0) 494 083 198

E-mail : [contact@made-sa.com](mailto:contact@made-sa.com) - Web : [www.made-sa.com](http://www.made-sa.com)

FQ 47B-FR - V1.12 - 14/10/2020





# SOMMAIRE

<b>1.</b>	<b>INFORMATIONS DE SECURITE.....</b>	<b>6</b>
1.1.	Consignes de sécurité .....	6
1.2.	Utilisation des consignes de sécurité.....	6
1.3.	Etiquettes de mise en garde .....	7
<b>2.</b>	<b>PRESENTATION GENERALE.....</b>	<b>8</b>
2.1.	Principe de fonctionnement .....	8
<b>3.</b>	<b>MISE EN ŒUVRE .....</b>	<b>9</b>
3.1.	Raccordement .....	9
3.1.1.	Face arrière .....	9
3.1.1.1.	Fusible de protection.....	10
3.1.1.2.	Alimentation .....	10
3.1.1.3.	Polarisation des boucles.....	10
3.1.1.4.	Boucles d'entrées simples.....	12
3.1.1.5.	Pré-cablé mâle et femelle .....	12
3.1.1.6.	Sorties défauts.....	14
3.1.1.7.	Antenne GSM .....	14
3.1.2.	Face avant .....	16
3.2.	Configuration.....	16
3.2.1.	Connexion à l'interface de configuration.....	16
3.2.2.	Menu .....	17
3.2.3.	Paramètres système.....	18
3.2.3.1.	Interface SIP .....	18
3.2.3.2.	Interface GSM.....	19
3.2.3.3.	Paramètres système .....	20
3.2.3.4.	Réseau.....	21
3.2.4.	Entrées .....	22
3.2.5.	Annuaire.....	23
3.2.5.1.	Création d'un contact.....	23
3.2.5.2.	Modification d'un contact.....	23
3.2.5.3.	Suppression d'un contact.....	24
3.2.6.	Cycles de diffusion .....	24
3.2.6.1.	Les annuaires.....	24
3.2.7.	Gestion des fichiers audio .....	27
3.2.7.1.	Ecoute des fichiers audio.....	27
3.2.7.2.	Transfert d'un nouveau fichier .....	28

3.2.7.3. Générer un nouveau fichier .....	28
3.2.8. Journal de bord .....	28
3.2.9. Maintenance.....	29
3.2.10. Gestion des fichiers .....	29
3.3. Retour à la configuration d'usine.....	30
4. CYCLE DE RECHERCHE.....	31
4.1. Identification du contact .....	31
4.2. Diffusion des alarmes .....	31
4.3. Acquittement des alarmes.....	31
4.4. Fichiers audio diffusés .....	31
4.4.1. Demande d'identification .....	32
4.4.2. Identification correcte .....	32
4.4.3. Identification incorrecte .....	32
4.4.4. Echec du code d'identification .....	32
4.4.5. Diffusion des alarmes .....	33
4.4.6. Alarmes acquittées.....	33
4.4.7. Erreur du code d'acquit.....	33
4.4.8. Alarmes non acquittées .....	34
5. GESTION DES DEFAUTS .....	35
5.1. Défaut système.....	35
5.2. Défaut communication.....	35
5.3. Défaut SIP .....	35
5.4. Etat de l'interface GSM .....	35
6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES .....	36
7. VERSION DES LOGICIELS.....	36
8. ENTRETIEN, MAINTENANCE ET GARANTIE.....	36
8.1. Rappel .....	36
8.2. Remplacement des fusibles .....	37
8.3. Garantie.....	37

**8.4. Copyright .....37**

Ce document constitue le guide d'utilisation du SPHINX SIP-GSM. Il décrit la mise en service de l'appareil, ainsi que les différents modes de fonctionnement pour faciliter son utilisation.

# 1. INFORMATIONS DE SECURITE

## 1.1. Consignes de sécurité

**ATTENTION** : L'utilisation de cet équipement doit se faire dans le respect des règles de sécurité. Pour votre sécurité et celle des autres personnes, lisez soigneusement ce manuel avant de débiller, de configurer ou d'utiliser cet équipement. Faire attention à toutes les déclarations de danger et de mises en garde. Le non-respect des mises en garde et des instructions peut être à l'origine de blessures graves pour l'opérateur ou de détérioration de l'équipement. Pour garantir que la protection de cet équipement est appropriée, ne pas l'utiliser ou l'installer autrement que dans les conditions indiquées dans ce manuel.

L'ouverture des appareils est interdite. Elle est réservée exclusivement à un personnel qualifié et agréé par la société MADE.

## 1.2. Utilisation des consignes de sécurité

**DANGER** : Indique une situation éminemment ou potentiellement dangereuse qui, si elle n'était pas évitée, entraînerait des blessures graves ou mortelles.

**ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui pourrait entraîner des blessures superficielles ou modérées.

**Remarque** : Informations qui méritent d'être soulignées.

### 1.3. Etiquettes de mise en garde

Lire toutes les étiquettes et libellés apposés sur l'instrument. Des blessures corporelles ou l'endommagement de l'instrument pourraient survenir si leurs consignes ne sont pas respectées.

	<p>Symbole faisant référence au manuel d'instructions sur le fonctionnement et / ou aux consignes de sécurité.</p>
	<p>Tension dangereuse</p>
<p>IK 07</p>	<p>Niveau de protection de l'enveloppe</p>
<p>IP 2x</p>	<p>Standard IP – Protection contre la poussière et l'eau</p>
	<p>Ne pas jeter avec les ordures ménagères</p>

## **2. PRESENTATION GENERALE**

Le SPHINX SIP-GSM permet l'acquisition de 8 téléseñalisations simples.

Il est présenté dans un coffret rackable 19 pouces de 1U (profondeur 103 mm).

Les raccordements de l'alimentation, des boucles, de l'antenne GSM et du port Ethernet dédié à la ToIP se font en face arrière.

Des voyants lumineux en face avant indiquent l'état de l'alimentation, des défauts et des boucles d'entrées. Une prise Ethernet RJ45 permet de raccorder le SPHINX SIP à un ordinateur pour sa configuration.

### **2.1. Principe de fonctionnement**

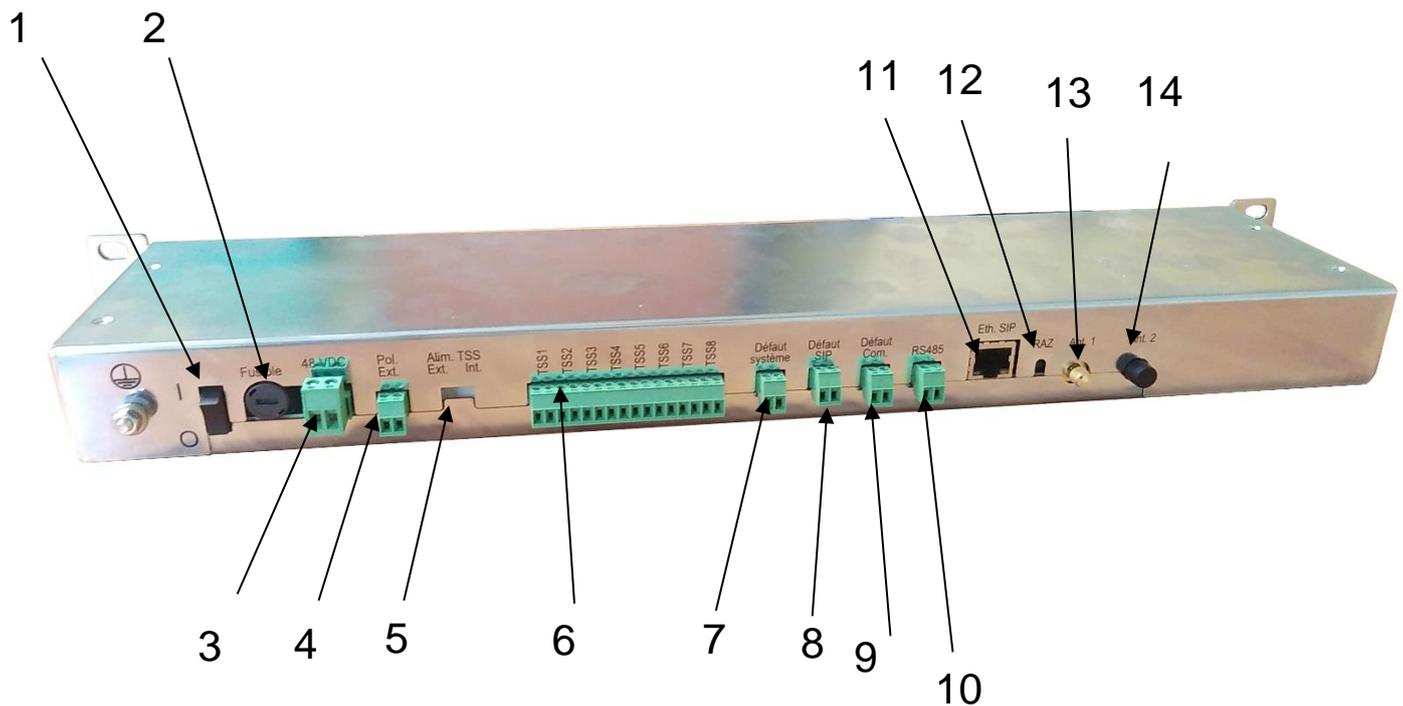
Le SPHINX SIP-GSM réalise la diffusion vocale de l'état de ses entrées. Un cycle de recherche permet de contacter des agents en utilisant le réseau GSM ou un autocommutateur supportant le protocole de communication SIP (appelé serveur SIP dans le reste de ce document).

Les paramètres du SPHINX-SIP-GSM sont configurables à l'aide d'une interface web accessible avec un navigateur standard, via la prise Ethernet RJ45 en face avant.

### 3. MISE EN ŒUVRE

#### 3.1. Raccordement

##### 3.1.1. Face arrière



1 : Bouton de marche / Arrêt

2 : Fusible de protection de l'alimentation

3 : Alimentation 48 V DC

4 : Tension de polarisation des boucles (en fonction du mode d'alimentation des boucles)

5 : Choix du mode d'alimentation des boucles

6 : Raccordement des TSS

7 : Raccordement de la sortie du défaut système

8 : Raccordement de la sortie du défaut SIP

9 : Raccordement de la sortie du défaut de communication

10 : Non utilisé

11 : Port Ethernet pour les communications SIP (ToIP)

12 : Restauration de la configuration d'usine

13 : Raccordement de l'antenne GSM

14 : Non utilisé

La téléalarme est livrée avec des connecteurs à vis débrochables pour faciliter le raccordement et la maintenance :

- 1 connecteur 2 points pour l'alimentation (repère 3)
- 1 connecteurs 16 points pour les TSS (repère 6)
- 1 connecteur 2 points pour la polarisation des boucles (repère 4)
- 3 connecteurs 2 points pour les défauts (repères 7 à 9)

### 3.1.1.1.Fusible de protection

Le fusible de protection est accessible en face arrière (repère 2).

Utiliser un tournevis plat pour ouvrir le support (1/4 de tour pour ouvrir).

Type de fusible : rapide 1A / 250V boîtier 5mm x 20mm

### 3.1.1.2.Alimentation

L'alimentation 48V DC se raccorde en face arrière (repère 3)

### 3.1.1.3.Polarisation des boucles

L'interrupteur (repère 5) permet de choisir le mode d'exploitation des boucles d'entrées. 2 cas :

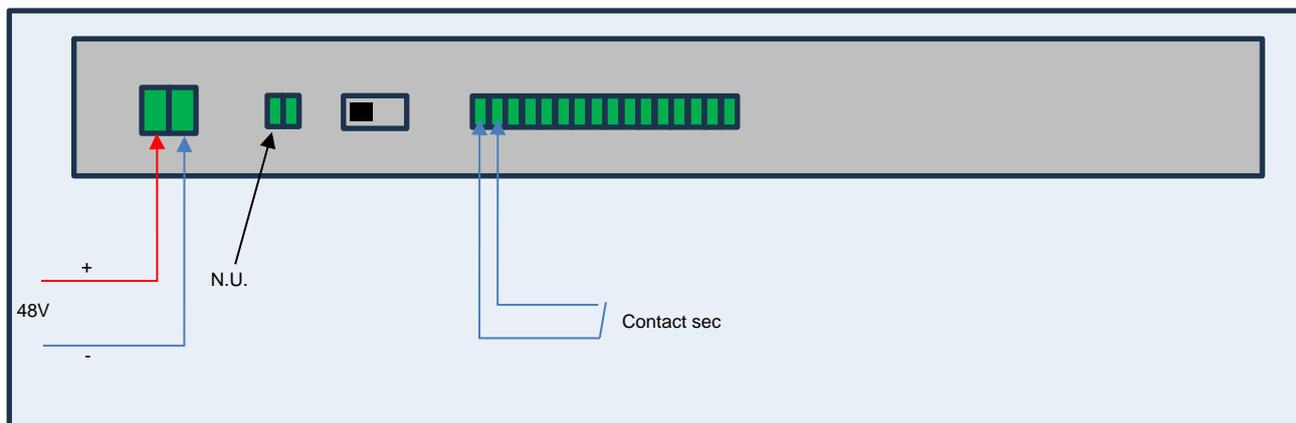
- En position « Ext. », interrupteur à gauche, les boucles sont alimentées par la téléalarme avec sa tension d'alimentation 48V. Dans ce cas présenter une boucle sèche pour faire changer l'état des entrées
- En position « Int. », interrupteur à droite, les boucles ne sont pas alimentées par la téléalarme. Dans ce cas, présenter une tension

## MISE EN ŒUVRE

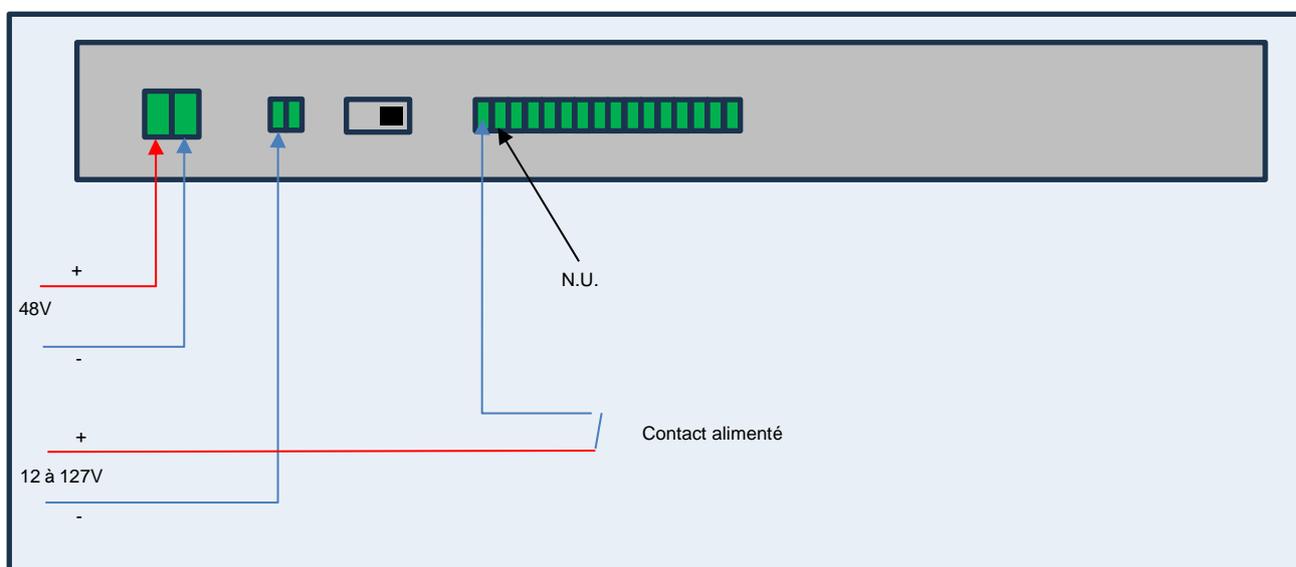
entre 12VDC et 127VDC sur la broche 2 des entrées pour faire changer son état.

Dans le second cas, la référence (masse) de la tension utilisée doit être raccordée au bornier de polarisation externe, repère 4 (point 1 et/ou 2).

Exemples de raccordement :



Utilisation avec des boucles sèches alimentées par la téléalarme



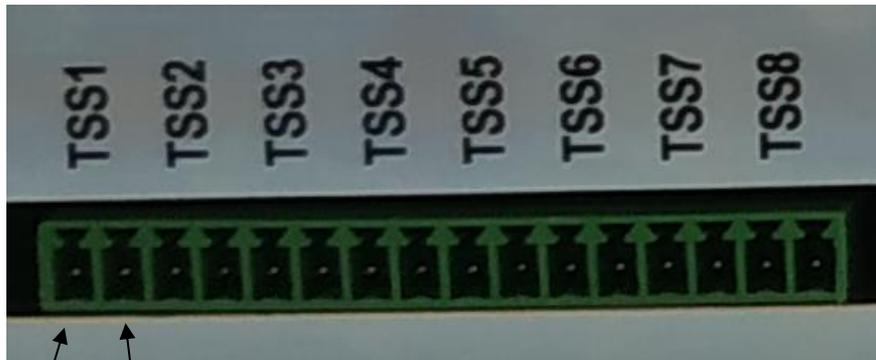
Utilisation avec des boucles alimentées par l'extérieur

**ATTENTION** : Le choix du mode d'alimentation des boucles est appliqué pour l'ensemble des 8 entrées.

### 3.1.1.4. Boucles d'entrées simples

Chaque boucle d'entrées est raccordée par 2 points :

Exemple pour la TSS1 :



1 : Entrée

2 : Tension de polarisation à +48V, lorsque les boucles sont alimentées par la téléalarme. Si non : N.U.

### 3.1.1.5. Pré-câblé mâle et femelle

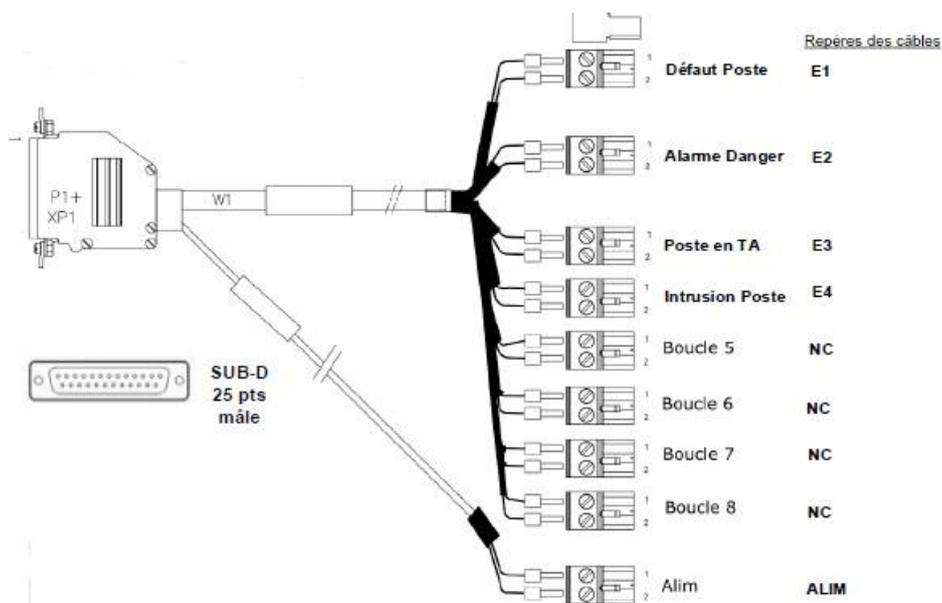
Un cordon pré-câblé mâle, de longueur 1 mètre sera connecté en face arrière de la téléalarme SPHINX SIP-GSM,

Les raccordements seront assurés entre la téléalarme et la Tranche Générale :

- Des entrées TOR,
- De l'alimentation (cordon dédié).

Tous les cordons (TOR et alimentation) convergeront vers une prise mâle SUB-D 25 points.

## MISE EN ŒUVRE



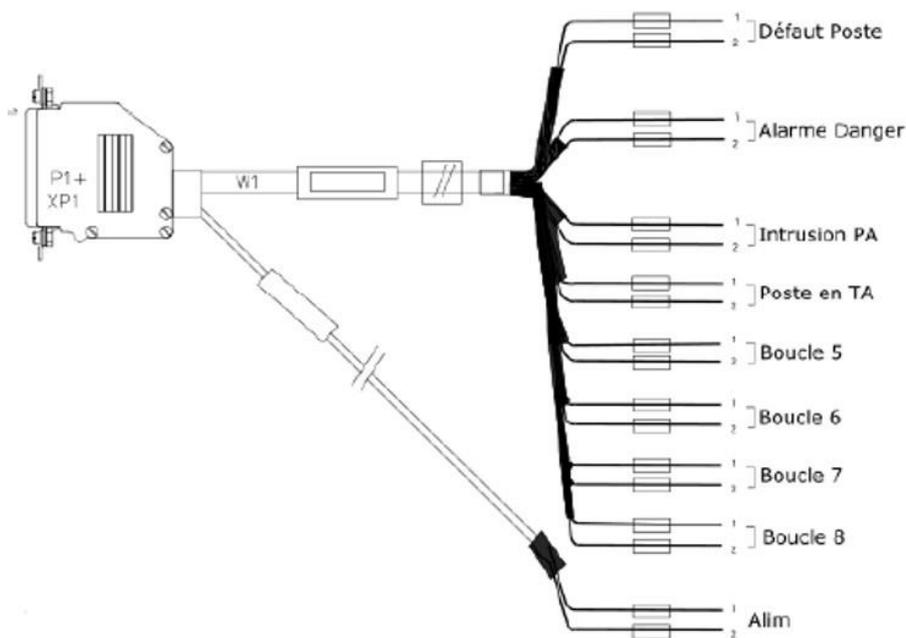
Un cordon pré-câblé femelle permet le raccordement dans le répartiteur télécom via des fils nus.

Quatre longueurs sont proposées : 5, 10, 20 et 30 mètres

Les raccordements seront assurés entre la téléalarme et la Tranche Générale :

- Des entrées TOR,
- De l'alimentation (cordon dédié).

Tous les cordons (TOR et alimentation) convergeront vers une prise femelle SUB-D 25 points.



### 3.1.1.6. Sorties défauts

Les boucles de défauts (système, SIP et communication) sont disponibles en face arrière. Elles sont matérialisées par des contacts secs.

### 3.1.1.7. Antenne GSM

Un connecteur FME mâle est disponible en face arrière de la Téléalarme SPHINX SIP-GSM pour raccorder une antenne GSM extérieure.

Pour un câble de longueur 2 mètres, nous proposons une antenne magnétique déportée telle que décrite ci-dessous.



ERCOGENER / ANTENNE 900/1800HMz 0dB

Pour un câble de longueur 5 mètres, nous proposons une antenne déportée telle que décrite ci-dessous.



ERCOGENER / ANTENNE DEPORTEE SUR EQUERRE

2G/3G/4G 2dBi

Pour un câble de longueur 10 mètres, nous proposons une antenne déportée telle que décrite ci-dessous.



ERCOGENER / ANTENNE DEPORTEE SUR EQUERRE

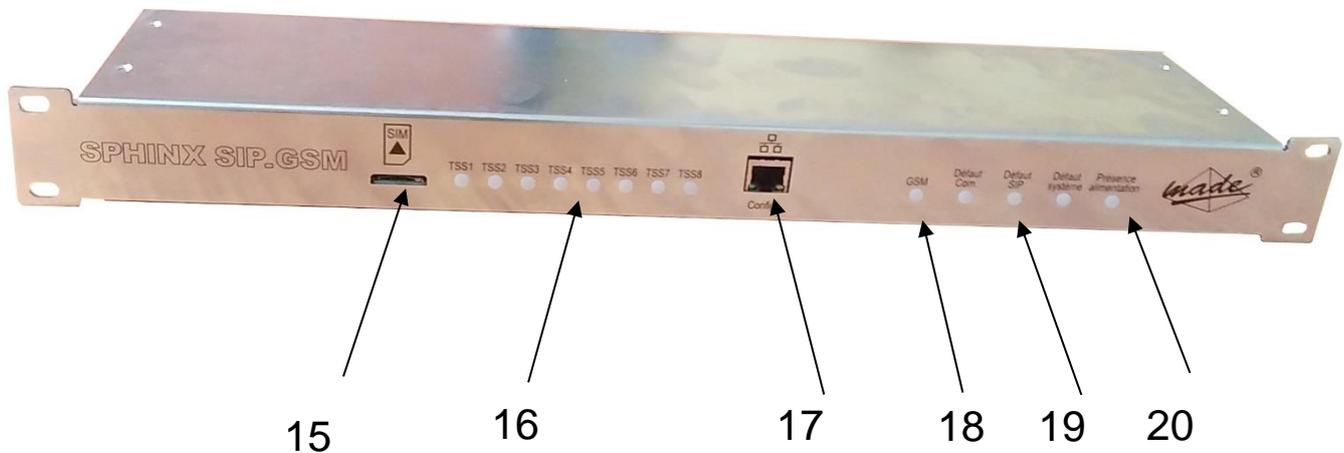
900/1800MHz 5dBi

Pour un câble de longueur 20 mètres, nous proposons une antenne déportée telle que décrite ci-dessous. La longueur de câble nous oblige à proposer une antenne directive pour compenser les pertes dues à la longueur de câble.



WIMO / PAD-3000 900/1800/ 2100 MHz + rallonge coaxiale

### 3.1.2. Face avant



- 15 : Lecteur de carte SIM
- 16 : Voyants d'état des entrées
- 17 : Ports Ethernet dédié à la configuration
- 18 : Voyant d'état de l'interface GSM
- 19 : 3 voyants de défauts
- 20 : Témoin de présence d'alimentation

## 3.2. Configuration

### 3.2.1. Connexion à l'interface de configuration

La configuration de la téléalarme est réalisée à travers une interface web en utilisant un navigateur web standard (Microsoft Edge, Chrome, FireFox ...)

L'adresse IP par défaut de la téléalarme est 192.168.1.1, le masque par défaut est 255.255.255.0.

Pour se connecter à la téléalarme, taper directement l'adresse IP dans la barre d'adresse de votre navigateur.

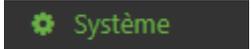
**ATTENTION** : ne pas utiliser le protocole sécurisé https, uniquement http

Une demande d'identification permet de protéger l'accès à la téléalarme.

Les paramètres d'identification par défauts sont :

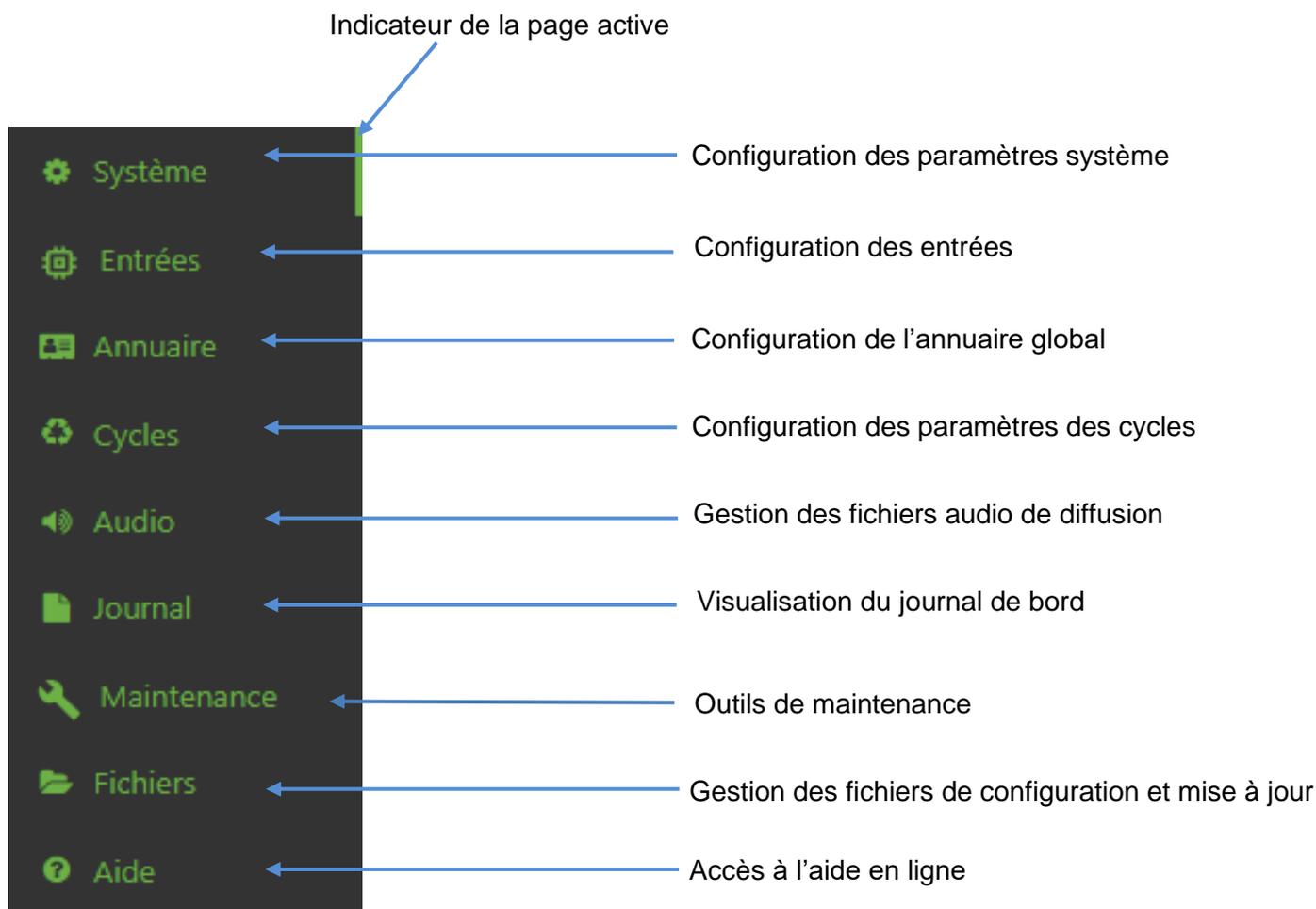
Utilisateur : user

Mot de passe : made

Ces paramètres sont modifiables dans le menu « Système » de la téléalarme : .

### 3.2.2. Menu

L'accès aux différentes pages de configuration se fait en utilisant le menu, accessible en haut à gauche par le logo : .



### 3.2.3. Paramètres système

The screenshot displays a web-based configuration interface with four main panels:

- Interface SIP:**
  - Validation du support SIP:
  - Etat de l'interface SIP: **Initialisé**
  - Port RTP audio: 7265
  - Identifiant: 6010
  - Adresse serveur: 192.168.0.249
  - Mot de passe: Made83210
  - RELANCER LA CONNEXION
- Interfaces GSM:**
  - Validation de l'interface GSM:
  - Etat de l'interface GSM: **Initialisé**
  - Défaut sur absence carte SIM:
  - Code PIN: 0000
  - Niveau GSM: 83 (indicated by a gauge)
- Paramètres système:**
  - Nom du site: MADE SA
  - Identifiants:
    - Utilisateur: user
    - Nouveau mot de passe: [input]
    - Confirmer le nouveau mot de passe: [input]
    - VALIDER LES IDENTIFIANTS
  - Date et heure:
    - Mise à l'heure par NTP:
    - URL: 0.debian.pool.ntp.org
    - VALIDER LE SERVEUR NTP
    - 25/07/2024 09:31:56
    - Changer la date et l'heure:
    - date: 25/07/2024
    - Heure: 09 Minute: 31
  - Version des logiciels:
    - IHM: 1.00
    - Firmware: 1.00
- Réseau:**
  - Interfaces réseau:
    - INFORMATION SUR LE MASQUE IP..
    - Interfaces de configuration:
      - Adresse IP: 192.168.101.237/24
      - Passerelle: 192.168.101.100
      - DNS: 192.168.101.100
      - VALIDER LES PARAMÈTRES RÉSEAU
    - Interfaces ToIP:
      - Adresse IP: 192.168.0.151/24
      - Passerelle: 192.168.0.0
      - DNS: 192.168.0.101
      - VALIDER LES PARAMÈTRES RÉSEAU

#### 3.2.3.1. Interface SIP

##### Validation de l'interface SIP :

Permet de déclarer l'interface SIP opérationnel ou non.

##### Etat de l'interface SIP :

Indique l'état de l'interface SIP :

- Non utilisé
- En cours d'initialisation
- Initialisé

##### Port RTP audio :

Permet de définir le port RTP utilisé lors des échanges de l'audio. Les valeurs autorisées sont comprises entre 1024 et 65535

**Identifiant :**

Permet de configurer l'identifiant qui sera utilisé lors de la connexion avec le serveur SIP.

**Adresse serveur :**

Permet de configurer l'adresse du serveur SIP. Cette adresse peut être du type adresse IP (xxx.xxx.xxx.xxx) ou du type URL

Ces 2 derniers éléments permettent de constituer l'adresse d'enregistrement auprès du serveur SIP au format :

« sip :<identifiant>@<adresse serveur> »

**Mot de passe :**

Permet de définir le mot de passe utilisé lors de la connexion avec le serveur SIP.

### 3.2.3.2. Interface GSM

**Validation de l'interface GSM :**

Permet de déclarer l'interface GSM opérationnel ou non.

**Etat du modem GSM :**

Indique l'état de l'interface SIP :

- Non utilisé
- En cours d'initialisation
- Initialisé

**Défaut sur absence carte SIM :**

Permet de forcer un défaut de type « Défaut Com. » si l'interface GSM est déclarée présente mais que la carte SIM est absente.

**Code PIN :**

Permet de configurer le code PIN de la carte SIM.

**Niveau GSM :**

Indique le niveau de réception du modem GSM. Valeur indiquée entre 0% et 100%.

### 3.2.3.3. Paramètres système

#### Nom du site :

Permet de définir un nom de site, utilisé dans le bandeau supérieur des pages de configuration, en haut à droite.

#### **Identifiants**

#### Utilisateur :

Configuration de l'identifiant utilisé lors de la connexion au site web de configuration

#### Mot de passe :

Configuration du mot de passe utilisé lors de la connexion au site web de configuration. Une confirmation est demandée lors de son changement.

**ATTENTION** : Il est nécessaire de valider les changements effectués pour qu'ils soient pris en compte en utilisant le bouton :



VALIDER LES IDENTIFIANTS

#### **Date et heures**

#### Mise à l'heure par NTP :

Permet de déclarer un service de mise à l'heure automatique sur internet via le protocole NTP. Dans ce cas, la mise à l'heure manuelle est impossible.

#### Mise à l'heure manuelle :

Permet de mettre à l'heure manuellement la téléalarme lorsque le service NTP n'est pas utilisé.

#### **Versions des logiciels**

Indique les versions des logiciels embarqués dans la téléalarme :

- Le logiciel de configuration (IHM)
- Le logiciel applicatif (Firmware)

### 3.2.3.4. Réseau

#### Interface de configuration :

Permet de configurer les paramètres réseau de l'interface Ethernet dédiée à la configuration. Cette interface est accessible en face avant.

#### Interface ToIP :

Permet de configurer les paramètres réseau de l'interface Ethernet dédiée aux communication SIP. Cette interface est accessible en face arrière.

**Remarque** : Le format de l'adresse IP doit être sous la forme :  
<Adresse IP/code CIDR>

Avec :

Adresse IP sous la forme xxx.xxx.xxx.xxx

Code CIDR, un chiffre de 8 à 32, représentant le masque réseau

Pour plus d'information sur le choix du code CIDR, utiliser le bouton :

 INFORMATION SUR LE MASQUE IP...

**Information**

Le champ "Adresse IP" est constitué de l'adresse IP sous la forme: xxx.xxx.xxx.xxx, suivi du caractère "/" et du code CIDR  
Exemple: 192.168.0.112/24, pour obtenir un masque réseau à 255.255.255.0  
Ci-dessous, la table de correspondance:

Masque	CIDR	Adresses accessibles
255.255.255.255	32	1
255.255.255.254	31	2
255.255.255.252	30	4
255.255.255.248	29	8
255.255.255.240	28	16
255.255.255.224	27	32
255.255.255.192	26	64
255.255.255.128	25	128
255.255.255.0	24	256
255.255.254.0	23	512
255.255.252.0	22	1024
255.255.248.0	21	2048
255.255.240.0	20	4096
255.255.224.0	19	8192
255.255.192.0	18	16384
255.255.128.0	17	32768
255.255.0.0	16	65536
255.254.0.0	15	131072
255.252.0.0	14	262144
255.248.0.0	13	524288
255.240.0.0	12	1048576
255.224.0.0	11	2097152
255.192.0.0	10	4194304
-----	-	-----

OK

**ATTENTION** : Il est nécessaire de valider les changements effectués sur chaque interface pour qu'ils soient pris en compte. Pour cela utiliser

les boutons **VALIDER LES PARAMÈTRES RÉSEAU**, un message indique la prise en compte des changements.

### 3.2.4. Entrées

Cette page, accessible par le menu **Entrées** permet de paramétrer les caractéristiques des 8 entrées :

- Le nom de l'entrée. Utilisé uniquement dans les traces du journal de bord.
- La temporisation de filtrage. Temp au-delà duquel le changement d'état est pris en compte par la téléalarme.

Validation	Nom	Temporisation de filtrage	Etat
Valider la prise en compte des entrées: <input checked="" type="checkbox"/>	TSS 1: Défaut Poste	TSS 1: Aucune	Défaut Poste <input type="checkbox"/>
	TSS 2: Alarme Danger	TSS 2: Aucune	Alarme Danger <input checked="" type="checkbox"/>
	TSS 3: Intrusion PA	TSS 3: Aucune	Intrusion PA <input type="checkbox"/>
	TSS 4: Poste en Téléalarme	TSS 4: 5 Secondes	Poste en Téléalarme <input type="checkbox"/>
	TSS 5: TSS 5	TSS 5: 5 Secondes	TSS 5 <input type="checkbox"/>
	TSS 6: TSS 6	TSS 6: 5 Secondes	TSS 6 <input type="checkbox"/>
	TSS 7: TSS 7	TSS 7: 5 Secondes	TSS 7 <input type="checkbox"/>
	TSS 8: TSS 8	TSS 8: 5 Secondes	TSS 8 <input type="checkbox"/>

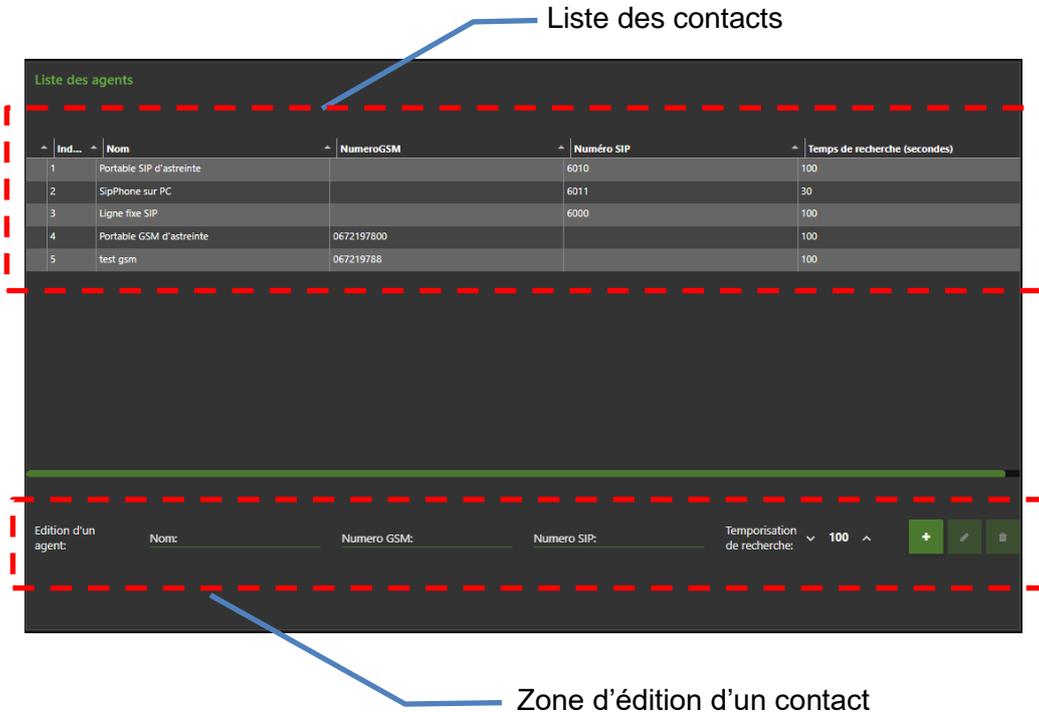
L'état des entées est indiquée, en prenant en compte le traitement de la temporisation de filtrage.

Il est également possible de valider la prise en compte des changements d'état des entrées. Si cette prise en compte n'est pas validée, aucun cycle de recherche ne sera déclenché.

### 3.2.5. Annuaire

Cette page, accessible par le menu  **Annuaire** permet de configurer la liste des contacts disponibles pour créer les cycles de recherche.

Liste des contacts



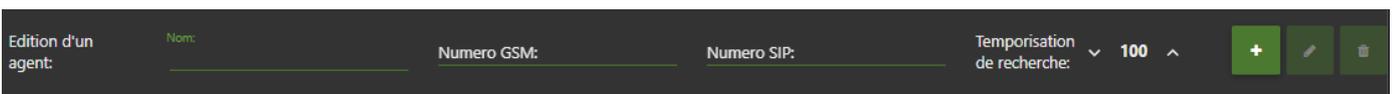
Ind...	Nom	NumeroGSM	Numéro SIP	Temps de recherche (secondes)
1	Portable SIP d'astreinte		6010	100
2	SipPhone sur PC		6011	30
3	Ligne fixe SIP		6000	100
4	Portable GSM d'astreinte	0672197800		100
5	test gsm	067219788		100

Edition d'un agent: Nom: \_\_\_\_\_ Numero GSM: \_\_\_\_\_ Numero SIP: \_\_\_\_\_ Temporisation de recherche: 100 ^ +

Zone d'édition d'un contact

#### 3.2.5.1. Création d'un contact

Pour créer un nouveau contact, utiliser la zone d'édition en bas de la page :



Edition d'un agent: Nom: \_\_\_\_\_ Numero GSM: \_\_\_\_\_ Numero SIP: \_\_\_\_\_ Temporisation de recherche: 100 ^ +

- Renseigner les champs Nom, Numéro (GSM et/ou SIP)
- Fixer une temporisation de recherche : le temps durant lequel la téléalarme attendra la saisie du code d'identification du contact.
- Ajouter le nouveau contact à l'annuaire en utilisant le bouton 

#### 3.2.5.2. Modification d'un contact

Sélectionner le contact dans la liste, un marquage vert à gauche du tableau indique le contact sélectionné :

1	Portable SIP d'astreinte	6010	100
---	--------------------------	------	-----

La zone d'édition permet de modifier les paramètres du contact sélectionné :

Edition d'un agent:	Nom: Portable SIP d'astreinte	Numero GSM:	Numero SIP: 6010	Temporisation de recherche: 100			
---------------------	-------------------------------	-------------	------------------	---------------------------------	---	---	---

Appliquer les modifications en utilisant le bouton 

**Remarque** : Il est possible de modifier les paramètres d'un contact et de créer un nouveau contact à partir de ces nouveaux paramètres en

utilisant le bouton de création  à la place du bouton de modification



**ATTENTION** : Si le contact modifié est utilisé dans les cycles de recherche, les modifications ne seront pas répercutées, il sera nécessaire d'effectuer les modifications désirées à la main.

### 3.2.5.3. Suppression d'un contact

Pour supprimer un contact, sélectionner le contact à supprimer, utiliser le bouton de suppression 

**Remarque** : Si le contact supprimé est utilisé dans les annuaires des cycles de recherche, il sera également supprimé de ces annuaires.

## 3.2.6. Cycles de diffusion

Cette page, accessible par le menu  permet de configurer les annuaires de contacts à utiliser lors des cycles de recherche ainsi que les paramètres de ces cycles.

### 3.2.6.1. Les annuaires

Il existe 2 annuaires, fonctionnant suivant les mêmes principes :

- 1 annuaire pour les recherches sur l'interface SIP

- 1 annuaire pour les recherches sur l'interface GSM

The screenshot displays four tables in a 2x2 grid. The top-left table, 'Annuaire des agents SIP', lists contacts with SIP numbers. The top-right table, 'Cycle SIP', shows contacts selected for the SIP cycle. The bottom-left table, 'Annuaire des agents GSM', lists contacts with GSM numbers. The bottom-right table, 'Cycle GSM', shows contacts selected for the GSM cycle. Green dashed boxes highlight the SIP-related tables, and blue dashed boxes highlight the GSM-related tables. Green arrows point from the 'Annuaire des agents SIP' table to the 'Cycle SIP' table, and from the 'Annuaire des agents GSM' table to the 'Cycle GSM' table. On the right side of each table, there are green buttons for adding, moving up/down, and deleting contacts.

Liste des contacts ayant un numéro SIP

Contacts déclarés pour le cycle SIP

Annuaire des agents SIP:

Ordre	Nom	Numéro	Temps de reche..
1	Portable SIP d'astre...	6010	100
2	SipPhone sur PC	6011	30
3	Ligne fixe SIP	6000	100

Cycle SIP:

Ordre	Nom	Numéro	Temps de reche..
1	SipPhone sur PC	6011	30
2	Ligne fixe SIP	6000	100

Annuaire des agents GSM:

Ordre	Nom	Numéro	Temps de reche..
4	Portable GSM d'astre...	0672197800	100
5	gsm labo	06585412	100
6	test gsm	0672197800	100

Cycle GSM:

Ordre	Nom	Numéro	Temps de reche..
1	Portable GSM d'astre...	0672197800	100
2	gsm labo	06585412	100

Liste des contacts ayant un numéro GSM

Contacts déclarés pour le cycle GSM

Chaque annuaire regroupe les contacts ayant un numéro exploitable pour son interface (SIP ou GSM).

## Gestion des listes de contacts :

Pour constituer la liste des contacts à utiliser lors des cycles, sélectionner le contact désiré dans l'annuaire, un marquage vert à gauche du tableau indique le contact sélectionné, et l'ajouter à la liste en utilisant le bouton d'ajout .

Pour choisir l'ordre d'un contact dans la liste, sélectionner le contact et utiliser les boutons  et .

Pour supprimer un contact de la liste, sélectionner le contact et utiliser le bouton de suppression .

## Paramétrage des cycles :

Le bas de la page permet de configurer les paramètres propres au déroulement des cycles de recherche :

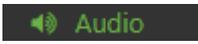
Paramètres:

Interface principale:	SIP	Code d'identification:	*
Temporisation de décroché (s):	60	Code d'acquit:	#
Nombre de tentative des codes:	3		
Nombre de diffusion des messages:	1		
Défaut Com sur échec du cycle:	<input type="checkbox"/>		
Cycle infini:	<input type="checkbox"/>		
Cycle sur alarme début:	<input checked="" type="checkbox"/>		
Cycle sur alarme fin:	<input type="checkbox"/>		

- L'interface principale sera la première utilisée lors d'une recherche.
- La temporisation de décroché indique le temps d'attente entre le début de numérotation et la détection d'une mise en communication.
- Le nombre tentatives des codes indique le nombre d'essai autorisés pour la saisi du bon code d'identification et du bon code d'acquit.
- Le nombre de diffusion des messages indique si chaque message d'alarme doit être répété et combien de fois.
- Défaut Com sur échec du cycle détermine si un défaut de communication doit être généré en cas d'échec de diffusion
- Cycle infini détermine si un nouveau cycle doit être déclenché en cas d'échec de diffusion

- Cycle sur alarme début permet de valider le déclenchement d'un cycle de recherche sur apparition d'alarme
- Cycle sur alarme fin permet de valider le déclenchement d'un cycle de recherche sur disparition d'alarme
- Le code d'identification est le code demandé lors de la mise en communication de la téléalarme avec un contact
- Le code d'acquit est le code demandé après la diffusion des alarmes pour s'assurer de la prise en compte des alarmes.

### **3.2.7. Gestion des fichiers audio**

Cette page, accessible par le menu  permet de gérer les fichiers audio utilisés lors de la diffusion.

Une liste des fichiers audio utilisés par la téléalarme est présentée avec les informations suivantes :

- Id : Numéro du message
- La désignation : le rôle du fichier
- Le nom du fichier

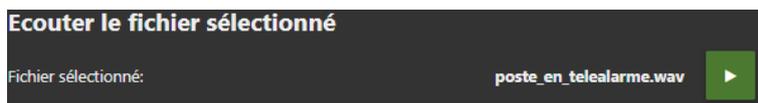
Il est possible de modifier ces fichiers de 2 façons :

- Par transfert d'un fichier audio stocké sur l'ordinateur utilisé pour la configuration
- Par génération d'un nouveau fichier en utilisant le moteur « Text To Speech » embarqué dans la téléalarme

#### **3.2.7.1. Ecoute des fichiers audio**

Il est possible d'écouter les fichiers audio enregistrés dans la téléalarme :

- Sélectionner le fichier à écouter dans la liste. Le nom du fichier est indiqué dans la zone « Gestion des fichiers » à droite :



- Déclencher la lecture en utilisant le bouton 

## 3.2.7.2. Transfert d'un nouveau fichier

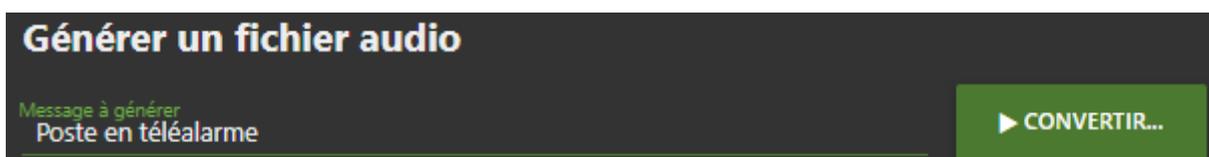
Pour remplacer un fichier présent dans la téléalarme par un nouveau situé sur l'ordinateur utilisé pour la configuration :

- Sélectionner le fichier à changer dans la liste
- Sélectionner le fichier de remplacement en utilisant le bouton , le nom du fichier apparaît à côté du bouton.
- Transférer le fichier en utilisant le bouton 

## 3.2.7.3. Générer un nouveau fichier

Pour remplacer un fichier présent dans la téléalarme par un nouveau à partir d'un texte :

- Saisir le texte désiré dans la zone « Message à générer » :



- Débuter la génération en utilisant le bouton 
- Attendre la fin de la génération (messages d'information en haut à droite de la page)

## 3.2.8. Journal de bord

Cette page, accessible par le menu .

Les événements les plus importants sont consignés dans un journal de bord.

Chaque événement est daté.

Il est possible de vider ce journal pour repartir sur une nouvelle liste d'évènements en utilisant le bouton **VIDER LE JOURNAL**

Pour archiver ce journal sous forme d'un fichier texte, utiliser le bouton **TÉLÉCHARGER**

Il est également possible de définir la profondeur de sauvegarde du journal en fixant le nombre maximum de lignes qu'il doit contenir.

### 3.2.9. Maintenance

La page **Maintenance** permet d'effectuer des actions dédiées à la maintenance :

The screenshot shows a dark-themed interface with two columns of controls. The left column is titled 'Simulation d'une alarme' and contains a toggle switch for 'Alarme fictive'. The right column is titled 'Tester une interface' and contains two sections: 'Tester l'interface SIP' with a 'Numéro SIP:' input field and a 'TESTER L'INTERFACE SIP' button, and 'Tester l'interface GSM' with a 'Numéro GSM:' input field and a 'TESTER INTERFACE GSM' button.

- Simuler une alarme pour déclencher un cycle
- Générer un appel SIP sur un contact personnalisable
- Générer un appel GSM sur un contact personnalisable

### 3.2.10. Gestion des fichiers

La page **Fichiers** permet de gérer :

- La sauvegarde du fichier de configuration
- Le téléchargement d'un fichier de configuration préalablement archivé

- La mise à jour du firmware

### **3.3.Retour à la configuration d'usine**

Il est possible de revenir à une configuration d'usine en utilisant le bouton « RAZ » en face arrière de la manière suivante :

- Eteindre la téléalarme
- Appuyer sur le bouton
- Allumer la téléalarme en maintenant le bouton appuyer jusqu'à ce que le voyant « Défaut système » clignote puis relâcher (environ 25 secondes)

Les paramètres sont réinitialisés ainsi que les identifiants et l'adresse IP (192.168.1.1)

## **4.CYCLE DE RECHERCHE**

Le cycle de recherche est basé sur le principe que la téléalarme possède 2 moyens de communication (SIP et GSM).

Cependant, si une des 2 interfaces n'est pas déclaré présente ou est hors service, le cycle s'effectuera uniquement sur l'autre interface.

A l'apparition d'un changement d'état d'une entrée, un nouveau cycle est déclenché. La téléalarme utilise la liste des contacts programmée pour l'interface principale et appelle les contacts, dans l'ordre défini, jusqu'à ce que les alarmes soient diffusées et acquittées.

En cas d'échec de diffusion sur l'interface principale, un cycle est déclenché sur l'interface secours.

### **4.1. Identification du contact**

Pour s'assurer que le contact appelé est bien le destinataire de l'appel, un code d'identification est demandé dès la mise en communication (décroché).

### **4.2. Diffusion des alarmes**

Suite à la saisi du code d'identification, la téléalarme diffuse les alarmes présentes puis demande la saisi d'un code d'acquit pour s'assurer de la prise en compte des messages diffusés.

### **4.3. Acquitement des alarmes**

Suite à la saisi du code d'acquit, le cycle se termine.

En cas d'échec (pas de code d'identification ou d'acquit), le cycle passe au contact du rang suivant.

### **4.4. Fichiers audio diffusés**

Lors des phases décrites ci-dessus, une combinaison de fichiers audio, issus de la liste configurée précédemment, sont utilisés.

### 4.4.1. Demande d'identification

Le message diffusé pour cette phase est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
10	Message d'accueil
20	Nom du site
16	Demande du code d'identification

Exemple :

« Bonjour, vous êtes en communication avec la téléalarme du site de : »  
 « Poste des pétunias à Toulon sud »  
 « Veuillez saisir le code d'identification »

### 4.4.2. Identification correcte

Le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
13	Code correct

Cette étape est suivie de diffusion des alarmes présentes

### 4.4.3. Identification incorrecte

Le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
14	Code incorrect
16	Demande du code d'identification

### 4.4.4. Echec du code d'identification

Le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
14	Code incorrect
21	Appel du rang suivant

#### 4.4.5. Diffusion des alarmes

Le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants, en fonction des alarmes concernées, de leurs états et du nombre de répétition de diffusion configuré :

Id	Désignation
20	Nom du site
1 à 8	Alarme TSS 1 à 8
11 ou 17	Alarme activée ou désactivée
....	....
1 à 8	Alarme TSS 1 à 8
11 ou 17	Activée ou Désactivée
15	Demande du code d'acquit

#### 4.4.6. Alarmes acquittées

Si le code d'acquit saisi est le bon, le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
13	Code correct
12	Alarme du site de
20	Nom du site
18	Acquittée

#### 4.4.7. Erreur du code d'acquit

Si le code d'acquit saisi n'est pas le bon, le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
14	Code incorrect
15	Demande du code d'acquit

#### 4.4.8. **Alarmes non acquittées**

Si aucun code d'acquit correct n'a été saisi lors de tous les essais autorisés, le message diffusé dans ce cas est constitué des fichiers suivants :

Id	Désignation
14	Code incorrect
21	Appel du rang suivant

## **5. GESTION DES DEFAUTS**

Les boucles de défauts sont des contacts normalement fermés. Des voyants en face avant indiquent l'état des défauts :

- Voyant éteint : absence de défaut
- Voyant allumé fixe présence d'un défaut

### **5.1. Défaut système**

La boucle de défaut système est fermée en cas de défaillance logiciel. Elle est ouverte lorsque la téléalarme est fonctionnelle.

### **5.2. Défaut communication**

La boucle de défaut communication est fermée lorsqu'aucun cycle de recherche n'a pas abouti et que la gestion de cette sortie est activée.

### **5.3. Défaut SIP**

La boucle de défaut SIP est fermée lorsque l'interface SIP est déclarée présente mais qu'elle n'est connectée à aucun serveur SIP.

### **5.4. Etat de l'interface GSM**

Le voyant de l'interface GSM indique son état :

- Eteint : interface dévalidée
- Clignotement rapide : en cours d'initialisation
- Allumé fixe : initialisé
- Clignotement lent : en communication

## **6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

Alimentation	48 VDC (44 à 58V) – 120mA
Dimensions	Rack 19'' 1U Profondeur 103mm
Températures	-25°C à +55°C
Entrées	8 boucles sèches TSS
Sorties	3 boucles de défaut
Protections	IP 2X et IK 07
Raccordement	Connecteurs à visser
Protocoles	SIP (Ethernet)
Relais de sortie	Tension maximum applicable : 58V DC

## **7. VERSION DES LOGICIELS**

Les fonctionnalités décrites dans ce guide sont disponibles avec les versions logicielles suivantes :

Module logiciel	Version
IHM	1.00
Firmware	1.00

## **8. ENTRETIEN, MAINTENANCE ET GARANTIE**

### **8.1. Rappel**

L'ouverture des appareils n'est autorisée que dans le cadre spécifique des opérations prévues dans ce guide d'utilisation. Sinon, elle est réservée exclusivement à un personnel qualifié et agréé par MADE.

Une vérification annuelle peut être effectuée dans nos locaux.

Ne jamais utiliser de solvant ou produit à base de solvant, pour entretenir l'appareil et / ou ses accessoires.

## **8.2. Remplacement des fusibles**

Le fusible de protection est accessible en face arrière.

Utiliser un tournevis plat pour ouvrir le support (1/4 de tour, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, pour ouvrir).

Type de fusible : rapide 1A / 250V boîtier 5mm x 20mm

## **8.3. Garantie**

Nos conditions générales de vente et de garantie sont disponibles sur notre site : [www.made-sa.com](http://www.made-sa.com) ou envoyées par la société MADE SA à la demande du client.

## **8.4. Copyright**

© MADE SA. Tous droits réservés. La distribution et la copie de ce document, ainsi que l'utilisation et la communication de son contenu, sont interdits sans autorisation écrite de MADE SA.

Le contenu du présent document est destiné à un usage purement informatif. Il peut être modifié sans avis préalable et ne doit pas être considéré comme un engagement de la part de MADE SA.

MADE SA décline toute responsabilité quant aux erreurs ou inexactitudes que pourrait contenir le présent document.